



## PROGETTO DI SERVIZIO CIVILE UNIVERSALE PROVINCIALE

redatto sulla base dei “Criteri di gestione del SCUP”  
(deliberazione della Giunta provinciale n. 2117 del 20 dicembre 2019)

### Scheda di sintesi 2023/ver. 5

<b>Titolo progetto</b>	<b>UniTrento 4 Refugees: formazione, accoglienza e inclusione per Studenti Rifugiati/e e Richiedenti Asilo e Studiosi/e a Rischio – IV edizione</b>	
<b>Ambito tematico</b>	<input type="checkbox"/> Ambiente <input type="checkbox"/> Animazione <input type="checkbox"/> Assistenza	<input type="checkbox"/> Comunicazione e tecnologie <input type="checkbox"/> Cultura <input type="checkbox"/> Educazione e formazione <input checked="" type="checkbox"/> Scuola e università <input type="checkbox"/> Sport e turismo
<b>Ripetizione</b>	Questo progetto è già stato realizzato in passato:	Sì, con titolo: <b>UniTrento 4 Refugees: formazione, accoglienza e inclusione per Studenti Rifugiati/e e Richiedenti Asilo</b>

### INFORMAZIONI SULLA ORGANIZZAZIONE PROPONENTE

<b>Organizzazione</b>	Università di Trento
<b>Nome della persona da contattare</b>	Paola Bodio
<b>Telefono della persona da contattare</b>	cell. 320 9231019 tel. ufficio 0461 288429
<b>Email della persona da contattare</b>	paola.bodio@unitn.it.
<b>Orari di disponibilità della persona da contattare</b>	Lun e Ven 8.30 - 12.30 Mar - Gio 8.30 - 16.30
<b>Indirizzo</b>	Via Tommaso Gar, 16/2 - 38122 Trento - sede Verdigar

### DESCRIZIONE DELLA PROPOSTA

<b>Durata</b>	Mesi: 12	
<b>Posti</b>	Numero minimo: 1	Numero massimo: 1
<b>Sede/sedi di attuazione</b>	Via Tommaso Gar, 16/2 - 38122 Trento - sede Verdigar	
<b>Cosa farai?</b>	Avrai occasione di supportare lo staff nel quale sarai coinvolto in tutte le attività svolte nell'ambito del Programma di accoglienza di studenti richiedenti asilo e rifugiati/e. <ul style="list-style-type: none"> <li>• supporto nella fruizione dei servizi erogati dall'Ateneo e dall'Opera Universitaria;</li> <li>• supporto in merito all'organizzazione logistica e amministrativa</li> </ul>	

	<p>dell'Università, con affiancamento nelle attività relative all'avvio del percorso universitario;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● assistenza nella definizione e personalizzazione dei piani di studio;</li> <li>● supporto nell'affrontare eventuali difficoltà nel percorso di studio e nella partecipazione attiva alla vita universitaria;</li> <li>● definizione del <i>foundation year</i> come primo anno di accoglienza degli/le studenti per il rafforzamento delle competenze di base (lingua, cultura generale, matematica, informatica);</li> <li>● selezione e coordinamento delle/degli studenti tutor;</li> <li>● supporto nella fruizione di servizi del territorio relativi all'assistenza legale, medica e psicologica;</li> <li>● supporto nella fruizione del servizio di consulenza psicologica di Ateneo attivato per il Programma Rifugiati UniTrento.</li> </ul> <p>Inoltre, coopererai in parte con lo staff anche nelle attività amministrative d'ufficio e organizzative legate alla gestione del programma:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● pubblicazione annuale del bando di selezione <a href="#">FUTURA</a> (Formazione Universitaria per Rifugiati/e e Richiedenti Asilo), <a href="#">UNICORE</a> (University Corridors for Refugees) e <a href="#">SAR</a> (Scholars at Risk);</li> <li>● valutazione dei titoli di studio per l'accesso in università e selezione dei candidati del bando FUTURA;</li> <li>● relazione con Opera Universitaria e Centro Astalli Trento nel definire modalità e tempistiche per garantire vitto e alloggio degli studenti in accoglienza;</li> <li>● organizzazione di eventi e attività per la promozione del programma e dei temi legati alle migrazioni;</li> <li>● supporto nell'organizzazione del programma <a href="#">SuXr</a> (Studenti Universitari per i/le Rifugiati/e);</li> <li>● collaborazione con UNHCR all'interno del <a href="#">Manifesto dell'Università Inclusiva</a>, sottoscritto dall'Ateneo nell'ottobre 2019;</li> <li>● collaborazione il Tavolo di coordinamento Programma Rifugiati la cui responsabile è la Prorettrice alle Politiche di Equità e Diversità dell'Ateneo.</li> </ul>	
<b>Cosa imparerai?</b>	<p>Avrai modo di sviluppare e/o acquisire, tra gli altri, le seguenti competenze:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● relazionali, anche con l'utilizzo della lingua inglese;</li> <li>● di problem solving;</li> <li>● capacità di comunicare con persone esterne all'organizzazione;</li> <li>● capacità di ascolto attivo;</li> <li>● di organizzazione del lavoro d'ufficio e programmazione delle attività;</li> <li>● di gestione di applicativi GSuite e dei sistemi informativi di Ateneo;</li> <li>● di redazione di documenti amministrativi e tecnici;</li> <li>● di conoscenza del sistema di accoglienza di richiedenti asilo e rifugiati/e in territorio nazionale e locale;</li> <li>● di applicazione dei principi di equità e valorizzazione delle diversità, in particolare relative alle differenze etnico-culturali, propri dell'Ateneo di Trento.</li> </ul>	
<b>Quale competenza potrai certificare al termine del progetto?</b>	<b>Repertorio regionale utilizzato</b>	Abruzzo
	<b>Qualificazione professionale</b>	Mediatore interculturale
	<b>Titolo della competenza</b>	Assistere il cittadino straniero nel processo di inserimento
	<b>Elenco delle conoscenze</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Elementi di sociologia;</li> <li>● Lingua italiana scritta e parlata;</li> <li>● Competenza di esercizio orale e scritto della comunicazione nella lingua del beneficiario immigrato almeno al livello C1 del PEL - Portafoglio Europeo delle Lingue;</li> <li>● Modalità e tecniche di traduzione e decodificazione</li> </ul>

		<p>dei rispettivi codici culturali.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Competenza di esercizio orale e scritto della comunicazione nella lingua italiana almeno al livello C1 del PEL - Portafoglio Europeo delle Lingue;</li> <li>● Tecniche di gestione del conflitto;</li> <li>● Tecniche di comunicazione efficace;</li> <li>● Legislazione e normativa sui processi immigratori vigente sul territorio;</li> <li>● Normativa e procedure italiane ed europee in materia di immigrazione;</li> <li>● Elementi di psicologia;</li> <li>● Elementi di antropologia culturale.</li> </ul>
	<b>Elenco delle abilità</b>	<p>Potrai:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Realizzare interventi di interpretariato sociale e traduzione non professionale</li> <li>● Interpretare i codici culturali dei soggetti coinvolti nella relazione comunicativa al fine di rendere la comunicazione efficace</li> <li>● Agevolare i processi di dialogo e di reciproca comprensione interculturale fra comunità immigrate</li> <li>● Saper gestire eventuali situazioni di conflitto cercando di individuare le cause e le possibili soluzioni</li> <li>● Condividere con l'operatore dei servizi sociali gli aspetti che caratterizzano la cultura di cui l'immigrato è portatore</li> <li>● Individuare e fornire informazioni e orientamento sui diritti, doveri e opportunità (lavorative, abitative, sanitarie, formative, amministrative, ecc.) presso le comunità immigrate</li> <li>● Facilitare lo scambio tra le diverse parti al fine di prevenire l'insorgere di incomprensioni e conflitti</li> <li>● Condividere con l'operatore dei servizi sociali le risorse e le potenzialità del cittadino straniero</li> <li>● Informare il cittadino straniero degli aspetti normativi e legislativi vigenti a livello nazionale e locale</li> <li>● Condividere con l'immigrato modelli e regole dei servizi di pubblica utilità pubblici e privati</li> <li>● Informare l'immigrato circa i propri diritti e doveri rispetto al contesto sociale di riferimento</li> </ul>
<b>Vitto</b>	Buono pasto giornaliero da utilizzare nei giorni di servizio pari a € 7,00 utilizzabile presso le strutture convenzionate con l'Ateneo, tra le quali la mensa universitaria, come da indicazioni (lista ristorazione) dell'ufficio accoglienza personale una volta avviato il servizio.	
<b>Piano orario</b>	<p>Dal lunedì al venerdì con articolazione mattina e pomeriggio; indicativamente 6 ore al giorno (dalle 9 alle 13; dalle 14 alle 16) mantenendo una media settimanale di 30 ore (minimo 15 ore e massimo 40 ore), per un totale di 1.440 ore all'anno</p> <p>L'articolazione oraria potrà subire delle modifiche in virtù delle varie fasi di attuazione del progetto, che comunque saranno preventivamente concordate con te, tenendo in considerazione il principio della flessibilità reciproca.</p> <p>Si precisa che se ci fossero delle settimane di chiusura obbligatoria della sede come stabilito dall'Ente (settimana di Ferragosto e settimana di Natale) dovrai prendere delle giornate di permesso retribuito "ordinario".</p>	
<b>Formazione specifica</b>	<p>Il progetto di servizio civile prevede il seguente programma formativo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 1 ora di formazione con la Prorettrice Prof.ssa Barbara Poggio sui temi legati all'equità e alla diversità e sulle finalità del programma Rifugiati in UniTrento;</li> <li>● 30 ore di formazione iniziali sul Programma Studenti Rifugiati e le attività che ruotano attorno ad esso con la dott.ssa Paola Bodio e con la giovane in</li> </ul>	

	<p>servizio civile Carmen Murfuni e il giovane in servizio civile Francesco Tafuni, giovane in servizio civile;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 2 ore di formazione con la dott.ssa Micaela Bellu sull'organizzazione della Direzione Didattica e Servizi agli Studenti;</li> <li>• 2 ore con la dott.ssa Chiara Briani sul funzionamento degli Uffici Mobilità Internazionale dell'Ateneo e organizzazione interna degli stessi (Polo Città, Polo Collina, Polo di Rovereto) e sul portale University;</li> <li>• 8 ore di formazione online (FAD) ai fini dell'ottenimento dell'attestato materia di Sicurezza e Salute sui luoghi di lavoro;</li> <li>• 20 ore di formazione partecipando al percorso "SuXr: Studenti Universitari per i Rifugiati" sui temi delle migrazioni - resp. scientifico Prof. Paolo Turrini;</li> <li>• 10 ore di formazione partecipando al percorso "SAR - Scholars at Risks" - resp. scientifica Prof. Ester Gallo;</li> <li>• 6 ore di formazione sul riconoscimento dei titoli (accademici) stranieri con la dott.ssa Silvia Pagano;</li> <li>• 8 ore di formazione on line sulle procedure di riconoscimento dei titoli di studio stranieri (corso CIMEA - Centro Informazioni Mobilità Equivalenze Accademiche);</li> <li>• 4 ore di formazione sulla consultazione delle carriere degli studenti attraverso il sistema ESSE3 con la dott.ssa Silvia Pagano;</li> <li>• 4 ore corso di formazione on line (FAD) "Linee guida in materia di Privacy e del Regolamento Generale sulla Protezione dei dati (GDPR)";</li> <li>• possibilità di seguire il corso universitario "Diritto delle migrazioni" (40 ore) o un altro corso universitario sul tema (se attivato);</li> <li>• possibilità di seguire un corso di lingua inglese presso il Centro Linguistico di Ateneo.</li> </ul>
--	---

### CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE

<b>Caratteristiche ricercate nei/le partecipanti</b>	<p>Sensibilità e predisposizione verso la tematica sono caratteristiche molto importanti per l'attività prevista da questo progetto.</p> <p>Ti verrà richiesta una certa predisposizione ai rapporti con le persone che prevede capacità di lavorare in team (adattamento, condivisione e flessibilità), capacità di problem-solving, gentilezza, pazienza, empatia, professionalità, serietà ed altre doti spesso più caratteriali che dovute alla formazione pregressa.</p> <p>Dovrai interagire con persone provenienti da contesti linguistici differenti e multiculturali, per cui la predisposizione alla ricerca di un linguaggio comune, che può essere l'inglese o altra lingua, è utile; è richiesta una elevata sensibilità e un certo livello di discrezione nel rapportarsi con persone che possono avere gravi problemi economici o personali (di salute, familiari, ecc.).</p>
<b>Dove inviare la candidatura?</b>	<p><a href="mailto:ateneo@pec.unitn.it">ateneo@pec.unitn.it</a> (via mail)</p> <p>oppure</p> <p>% Segreteria Direzione Didattica e Servizi agli Studenti - Università degli Studi di Trento, via Tommaso Gar, 16/2 - 38122 Trento (cartaceo o posta)</p>
<b>Eventuali particolari obblighi previsti</b>	Nessuno
<b>Altre note</b>	<p>Per approfondire il contesto in cui verrai inserito/a puoi visualizzare la pagina web dell'Ateneo di Trento</p> <p><a href="http://www.unitn.it">www.unitn.it</a></p> <p>e in particolare le pagine relative ai programmi legati ai temi dell'equità e della diversità, in particolare a favore degli studenti rifugiati/e sulla pagina web:</p> <p><a href="#">Differenze etnico culturali</a></p> <p>Se hai domande o curiosità, non esitare a contattarci!</p>

